



*Birth and Baptismal Record for Konstanty Zygmuntowicz - 1864  
Son of Stanisław Zygmuntowicz and Anna Imielska*

№ 66. *Działo się w Zielony dnia jedenastego Wrzesnia tysiąc  
Łaguny Osmset Sześćdziesiątego Czwartego roku o godzinie pierwszej popołudniu. Stawił się Stanisław Zygmuntowicz lat Czterdzieści mający, gospodarz w Łagunach zamieszkały, w obecności Konstantego Grabowskiego lat Czterdzieści i Stanisław Kardaszewicza lat Sześćdziesiąt mających w Łagunach zamieszkały i okalzał nam dziecię płci Męskiej Urodzone dnia dwudziestego dziewiątego Sierpnia roku bieżącego o godzinie trzeciej po południu z jego małżonki Anny z Imielskich lat Czterdzieści cztery mający - Dzieci ciemu na Chrzcie Świętym odbytym w dniu dzisiejszym nadane zostało Imie Konstanty, a rodzicami jego Chrzestnymi byli Konstanty Grabowski i Feliksa Zona jego. Akt ten stawiającemu Ojcu i świadkom przeczytany przez nas i Stawiającego podpisany został a świadki pisac nieumieją -  
[podpisana] X. Grabowski Kommandarz parafii Zielona utrzymujący Akta Stanu Cywilnego -  
[podpisana] Stanisław Zygmuntowicz*

*Roman Catholic Parish in Zielona (Zielona, Ciechanów Powiat, Płock Gubernia, Congress Kingdom of Poland), "Duplicate Civil Registrations of the Parish of Zielona for the Year 1864," folio 11 verso, entry 66, birth and baptismal record for Konstanty Zygmuntowicz, recorded 11 September 1864; State Archives in Mława, digital images, Genbaza (<http://metryki.genbaza.pl>: accessed 15 May 2016).*

*Birth and Baptismal Record for Konstanty Zygmuntowicz - 1864  
Son of Stanisław Zygmuntowicz and Anna Imielska*

*No 66. This happened in Zielona on the eleventh day of September in the year  
Łaguny one-thousand eight-hundred sixty-four at the hour of one in the  
afternoon. Stanisław Zygmuntowicz appeared, forty years old, a  
farmer residing in Łaguny, in the presence of Konstanty Grabowski,  
forty years old, and Stanisław Kardaszewicz, sixty years old, residing  
in Łaguny, and he showed us a male child born on the twenty-ninth  
day of August of the current year at the hour of three in the afternoon  
of his wife Anna née Iemielska, forty-four years old. At Holy Baptism  
performed today, this child was given the name Konstanty, and the  
Godparents were Konstanty Grabowski and his wife Feliksa. This  
document was read to the declarant father and the witnesses and was  
signed by us and the declarant. The witnesses do not know how to  
write.*

*[signed] The Reverend Rabowski, Administrator of the Zielona Parish  
maintaining the civil register*

*[signed] Stanisław Zygmuntowicz*

*Roman Catholic Parish in Zielona (Zielona, Ciechanów Powiat, Płock Gubernia, Congress Kingdom of Poland),  
“Duplicate Civil Registrations of the Parish of Zielona for the Year 1864,” folio 11 verso, entry 66, birth and  
baptismal record for Konstanty Zygmuntowicz, recorded 11 September 1864; State Archives in Mława, digital  
images, Genbaza (<http://metryki.genbaza.pl>: accessed 15 May 2016).*